

# Конференция 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

4 May 2005  
Russian  
Original: English

Нью-Йорк, 2–27 мая 2005 года

## Рабочий документ Японии

### 1. Обзор

1. Будучи краеугольным камнем режима нераспространения ядерного оружия и основой усилий по ядерному разоружению, Договор о нераспространении ядерного оружия внес огромный вклад в поддержание и укрепление международного мира и безопасности после того, как он вступил в силу в 1970 году.

2. Учитывая, что в последнее время режиму Договора были брошены вызовы, такие, как ядерные программы Корейской Народно-Демократической Республики и подпольные сети ядерного распространения, можно сказать, что распространение оружия массового уничтожения, особенно ядерного оружия и средств его доставки, создает серьезную угрозу международному миру и стабильности. В целях решения этой проблемы все государства должны усилить свою политику нераспространения, вновь подтвердить свою приверженность договорам и нормам в области разоружения и нераспространения, включая Договор о нераспространении ядерного оружия, содействовать универсализации этих договоров и обеспечить их соблюдение.

3. Учитывая нынешнюю международную обстановку в плане безопасности, Япония считает исключительно важным, чтобы государства — участники Договора о нераспространении ядерного оружия объединились и приняли эффективные меры в целях ликвидации угроз для режима Договора, а также предприняли усилия по дальнейшему укреплению режима Договора о нераспространении ядерного оружия. Для того чтобы внести весомый вклад в процесс подготовки Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора, Япония представила на сессиях Подготовительного комитета следующие рабочие документы:

- NPT/CONF.2005/PC.I/WP.7;
- NPT/CONF.2005/PC.II/WP.15 и NPT/CONF.2005/PC.II/WP.18;
- NPT/CONF.2005/PC.III/WP.11, NPT/CONF.2005/PC.III/WP.17;
- NPT/CONF.2005/PC.III/WP.18 и Corr.1.

4. Кроме того, 7–8 февраля 2005 года в Токио был проведен семинар по Договору о нераспространении ядерного оружия на тему «Подготовка Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора», с тем чтобы заблаговременно подготовить условия для успешного проведения Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

5. Япония, которая является единственной страной, подвергшейся атомной бомбардировке, продолжает соблюдать свои «три неядерных принципа»: не обладать ядерным оружием, не производить ядерное оружие и не разрешать ввоз ядерного оружия в Японию. Правительство Японии, возглавлявшееся самыми различными людьми, в том числе нынешнее правительство, возглавляемое Коидзуми, неоднократно излагало эти «три неядерных принципа», и позиция правительства Японии не изменилась в том плане, что оно продолжает соблюдать эти принципы.

6. После того как Япония присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия, она заключила всеобъемлющее соглашение о гарантиях Международного агентства по атомной энергии и дополнительный протокол для того, чтобы обеспечить прозрачность своей деятельности в ядерной области. Кроме того, в 1955 году Япония приняла Основной закон об атомной энергии, который предусматривает, что использование атомной энергии в Японии разрешено только в мирных целях.

## **2. Ядерное разоружение**

7. Договор о нераспространении ядерного оружия нацелен на обеспечение как нераспространения ядерного оружия, так и ядерного разоружения. Одно из самых больших достижений в области обеспечения международного мира и безопасности заключается в том, что подавляющее большинство стран решило отказаться от обладания ядерным оружием. Государства, обладающие ядерным оружием, должны серьезно относиться к этому достижению. В этой связи следует напомнить, что принятое в 1995 году решение о бессрочном продлении действия Договора о нераспространении ядерного оружия было неотъемлемой частью пакета мер вместе с «принципами и целями», которые включают содействие ядерному разоружению. К государствам, обладающим ядерным оружием, обращена настоятельная просьба отреагировать на такое решительное волеизъявление государств, не обладающих ядерным оружием, путем демонстрации реального прогресса в области ядерного разоружения.

8. Международное сообщество должно как можно быстрее построить мирный и безопасный мир, свободный от ядерного оружия. Чрезвычайно важно, чтобы государства, обладающие ядерным оружием, продолжали предпринимать усилия по разоружению и наращивали их. В этой связи Япония призывает государства, обладающие ядерным оружием, сделать дальнейшие шаги с этой целью, в том числе произвести более глубокие сокращения всех видов ядерных вооружений, обеспечив при этом необратимость этих мер и более высокий уровень прозрачности, а также еще больше понизить оперативный статус ядерных вооружений таким образом, чтобы содействовать укреплению международной стабильности и безопасности. В этой связи Япония подтверждает также необходимость уменьшения роли ядерного оружия в деле обеспечения

безопасности для максимально возможного уменьшения риска того, что это оружие будет когда-либо применено, а также для содействия процессу его полной ликвидации. В последние годы все чаще выражается озабоченность в связи с растущей возможностью применения ядерного оружия. Будучи единственной страной, которая была подвергнута атомной бомбардировке, Япония настоятельно призывает принять меры к тому, чтобы ядерный катаклизм никогда не повторился. Япония убеждена в том, что следует сделать все возможное для предотвращения такого развития событий. Необходимо как можно выше поднять порог применения ядерного оружия. В этой связи Япония полагает, что международное сообщество должно знать и хорошо понимать катастрофические долговременные последствия применения ядерного оружия.

9. Необходимо, чтобы государства-участники, особенно государства, обладающие ядерным оружием, добросовестно добивались прогресса в принятии мер по ядерному разоружению, согласованных на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, в рамках усилий по обеспечению ликвидации в конечном счете ядерного оружия. Начиная с 2000 года Япония на каждой сессии Генеральной Ассамблеи представляет проект резолюции, озаглавленный «Путь к полной ликвидации ядерного оружия». В этих резолюциях излагаются конкретные меры по обеспечению полной ликвидации ядерного оружия на основе решений Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора и содержится призыв к международному сообществу обеспечить необходимый прогресс в области ядерного разоружения.

**а) Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний**

10. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний является исторической вехой в деле ядерного разоружения и нераспространения, поскольку он ограничивает качественное совершенствование ядерных вооружений. Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний — это одна из главных опор режима Договора о нераспространении ядерного оружия, и его принятие само по себе было конкретной практической мерой по построению мира, свободного от ядерного оружия. Усилия по обеспечению универсализации этого Договора привели к тому, что после его принятия в 1996 году его подписали 175 государств и ратифицировали 120 государств. Однако Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний еще не вступил в силу, что негативно сказывается на дальнейших усилиях по обеспечению ядерного разоружения и нераспространения и наносит ущерб Договору о нераспространении ядерного оружия.

11. Япония считает, что чрезвычайно важно обеспечить скорейшее вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, и принимает активные меры с этой целью. Япония настоятельно призывает все государства, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, особенно те государства, ратификация которыми необходима для вступления Договора в силу, подписать и ратифицировать Договор в кратчайшие возможные сроки как в двустороннем порядке, так и на многосторонних форумах. Вышеупомянутая резолюция Генеральной Ассамблеи, автором которой была Япония и которая подчеркивает значение скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, была вновь принята подавляющим большинством голосов на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2004 году. Иорико

Кавагути, который в то время был министром иностранных дел, присутствовал на третьей Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в сентябре 2003 года и выступил с энергичным личным призывом на этот счет.

12. В сентябре 2004 года Япония вместе с Австралией, Нидерландами и Финляндией была организатором встречи друзей Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, которая проводилась на уровне министров. Совместное заявление министров, принятое по этому поводу, подчеркивало, что прогресс в деле обеспечения скорейшего вступления в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний содействовал бы также позитивным результатам Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия.

13. К тем странам, которые еще не подписали или не ратифицировали Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, особенно к тем 11 государствам, ратификация которыми необходима для вступления Договора в силу, обращается настоятельная просьба сделать это как можно быстрее в ответ на Заключительную декларацию третьей Конференции по содействию вступлению в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний.

14. Важно также продолжать усилия Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, направленные на создание режима контроля за соблюдением запрета на проведение ядерных испытаний, в том числе продолжать усилия по созданию Международной системы мониторинга. Под надзором со стороны японской национальной оперативной системы, созданной в рамках Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, продолжается строительство национальных станций мониторинга, которые будут составными частями Международной системы мониторинга. Япония содействовала также принятию в марте 2005 года решения специальной сессии Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний относительно возможного вклада Подготовительной комиссии в создание систем предупреждения о цунами и других систем оповещения.

15. Посол Юкио Такасу, Постоянный представитель Японии при Подготовительной комиссии Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, был избран Председателем Комиссии на 2004 год и сделал все возможное для обеспечения скорейшего вступления Договора в силу.

16. Япония твердо убеждена в том, что, до тех пор, пока Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний не вступил в силу, все страны должны соблюдать существующий мораторий на испытательные взрывы ядерного оружия и любые другие ядерные взрывы. Кроме того, следует напомнить о том, что в пункте 3 своей резолюции 1172 (1998) Совет Безопасности призвал все государства не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия и никаких других ядерных взрывов в соответствии с положениями Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Япония вновь настоятельно призывает все государства не проводить никаких испытательных взрывов ядерного оружия.

**b) Договор о запрещении производства расщепляющихся материалов**

17. Большое сожаление вызывает тот факт, что, несмотря на результаты Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, Конференция по разоружению еще не начала переговоры по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов. Такие переговоры необходимо начать незамедлительно. Все государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия, должны соблюдать или декларировать мораторий на производство расщепляющихся материалов для любых ядерных боеприпасов, пока договор о запрещении производства расщепляющихся материалов не вступит в силу. Заключение такого договора стало бы важным инструментом содействия ядерному нераспространению и разоружению. Заключение договора о запрещении производства расщепляющихся материалов будет крупным шагом на пути к полной ликвидации ядерных арсеналов и внесет также вклад в предотвращение распространения ядерного оружия, поскольку во всем мире будет запрещено производство расщепляющихся материалов для ядерного оружия и будет повышен уровень транспарентности и подотчетности в отношении таких материалов благодаря системе контроля.

18. Для того чтобы внести конкретный вклад и тем самым содействовать началу переговоров по этому договору, Япония 14 августа 2003 года представила на Конференции по разоружению рабочий документ, касающийся договора о запрещении производства расщепляющихся материалов, который направлен на углубление дискуссий по вопросам существа, связанным с этим договором, и должен содействовать скорейшему началу переговоров относительно его заключения.

19. Япония считает, что достижение договоренности относительно программы работы Конференции по разоружению является одной из важнейших задач, поскольку это обеспечило бы скорейшее начало переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов. Япония делает все возможное для выхода из тупика, сложившегося в настоящее время на Конференции по разоружению. С этой целью Япония удвоила свои усилия, которые она предпринимала в период с 18 августа по 31 декабря 2003 года, когда она председательствовала на Конференции по разоружению. В течение этого периода — 4 сентября — Иорико Кавагути, который в то время был министром иностранных дел Японии, посетил Конференцию по разоружению и призвал к скорейшему возобновлению рассмотрения вопросов существа на Конференции по разоружению и подчеркнул настоятельную необходимость скорейшего возобновления переговоров по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов.

**c) Сокращение арсеналов ядерного оружия государствами, обладающими ядерным оружием**

20. Япония приветствует прогресс, достигнутый государствами, обладающими ядерным оружием, в деле сокращения своих ядерных арсеналов, включая завершение сокращений стратегических наступательных вооружений в соответствии с Договором СНВ-1, меры по проведению односторонних сокращений и вступление в силу Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о сокращении стратегических наступательных потен-

циалов, что может послужить в качестве шага к дальнейшему ядерному разоружению.

21. Япония придает большое значение Договору о сокращении стратегических наступательных потенциалов, ратифицированному Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией, поскольку он в юридически обязывающей форме гарантирует сокращение стратегических ядерных вооружений, еще до этого декларированное как Соединенными Штатами Америки, так и Российской Федерацией. Япония призывает оба этих государства полностью выполнить вышеупомянутый Договор и продолжить свои интенсивные консультации в соответствии с Совместной декларацией о новых стратегических отношениях между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки. Япония считает, что все государства, обладающие ядерным оружием, должны сократить свои ядерные арсеналы, и надеется, что и другие государства, обладающие ядерным оружием, будут осуществлять — либо в одностороннем порядке, либо в результате переговоров — дальнейшие сокращения своих ядерных арсеналов, не дожидаясь осуществления сокращений, которые должны быть произведены Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией. В этой связи Япония надеется, что те государства, обладающие ядерным оружием, которые пока что не принимали таких мер, немедленно начнут сокращать свои ядерные арсеналы.

**d) Нестратегические ядерные вооружения**

22. Исключительно важно, чтобы все государства, обладающие нестратегическими ядерными вооружениями, приняли меры по их сокращению при обеспечении транспарентности в соответствии с Заключительным документом Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия. Сокращение нестратегических ядерных вооружений имеет исключительно большое значение для региональной и международной безопасности, а также для обеспечения нераспространения и для борьбы с терроризмом. Кроме того, Япония выражает надежду на то, что Соединенные Штаты Америки и Российская Федерация добровольно осуществят в полном объеме свои инициативы по сокращению своих нестратегических ядерных сил, объявленные в 1991–1992 годах, и представят информацию о ходе реализации этих инициатив.

**e) Содействие денуклеаризации государств, входивших в состав бывшего Советского Союза**

23. В июне 2002 года Япония объявила о своем намерении внести сумму, немного превышающую 200 млн. долл. США, для реализации проектов Глобального партнерства «Группы восьми», из которых 100 млн. долл. США будет направлено на программу утилизации российского избыточного оружейного плутония, а остальные деньги — на другие проекты, такие, как разделка атомных подводных лодок.

**Разделка атомных подводных лодок**

24. Япония уже оказала помощь Российской Федерации, предоставив плавающую фабрику по переработке жидких радиоактивных отходов. В декабре 2003 года Япония и Российская Федерация приступили к реализации первого

проекта по разделке снятых с вооружения атомных подводных лодок (класса «Виктор-III»), а в декабре 2004 года этот проект был завершен. В настоящее время Япония и Российская Федерация предпринимают усилия в целях заключения имплементационного соглашения о разделке еще пяти снятых с вооружения атомных подводных лодок.

#### **Утилизация российского избыточного оружейного плутония**

25. В результате нынешних усилий Соединенных Штатов Америки и Российской Федерации в области ядерного разоружения из размонтированных ядерных боеприпасов было извлечено значительное количество ядерных материалов, в том числе оружейного плутония. Для обеспечения разоружения, нераспространения и борьбы с терроризмом чрезвычайно важно в срочном порядке принять меры по недопущению того, чтобы такие материалы были вновь использованы в военных целях или оказались в какой-то третьей стране или в распоряжении террористической группы. С этой целью Япония предпринимает усилия по двум направлениям. Во-первых, при содействии со стороны Японии и благодаря использованию современных технологий, разработанных российскими учеными, удалось успешно утилизировать 20 кг оружейного плутония, достаточных для изготовления двух или трех ядерных боеголовок. Это было сделано впервые в мире. Во-вторых, как говорилось выше, Япония заявила о своем намерении направить 100 млн. долл. США на реализацию многосторонней программы утилизации российского избыточного оружейного плутония и принимала активное участие в переговорах относительно разработки такой программы. Япония искренне надеется на то, что нерешенные вопросы — такие, как юридическая ответственность, методы утилизации и управление программой, — будут решены в кратчайшие возможные сроки и начнется практическая работа по утилизации. В частности, Япония подчеркивает значение контроля, который будет необходим для того, чтобы иметь надежные гарантии соблюдения достигнутых соглашений и необратимости ядерного разоружения. Япония надеется, что трехсторонняя инициатива Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации и Международного агентства по атомной энергии будет полностью реализована и будут приняты адекватные меры по наблюдению и проведению инспекций.

#### **Международный научно-технический центр**

26. В 1992 году Япония подписала Соглашение о создании Международного научно-технического центра и активно содействует осуществлению этого проекта с тех пор, как в марте 1994 года в Москве открылся его головной офис.

#### **Содействие денуклеаризации государств, входивших в состав бывшего Советского Союза, помимо Российской Федерации**

27. Говоря о других государствах, входивших в состав бывшего Советского Союза, помимо Российской Федерации, следует отметить, что Япония осуществила целый ряд проектов, таких, как содействие созданию государственной системы учета ядерных материалов и контроля в этой области в Украине, Казахстане и Беларуси, а также оказывала медицинскую помощь рабочим, участвующим в размонтировании ядерных боеприпасов в Украине и Казахстане.

**f) Представление докладов**

28. Регулярное представление докладов всеми государствами-участниками относительно осуществления статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия является одним из тринадцати практических шагов по разоружению, согласованных в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, и является также одним из эффективных средств, содействующих принятию конкретных мер по разоружению.

29. Обнадеживает тот факт, что на второй и третьей сессиях Подготовительного комитета было представлено больше докладов, чем на первой сессии, благодаря чему был повышен уровень транспарентности. Япония также представляла свои всеобъемлющие доклады на каждой сессии Подготовительного комитета. Япония надеется, что эта тенденция сохранится и будет усиливаться и дальше. Следует продолжать обсуждение конкретных методов представления докладов.

30. Япония рассчитывает на то, что все государства-участники, особенно государства, обладающие ядерным оружием, будут представлять доклады о своих усилиях, направленных на ядерное разоружение.

**3. Нераспространение****а) Усиление приверженности Договору о нераспространении ядерного оружия и гарантиям Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)**

31. Япония придает огромное значение повышению надежности режима ядерного нераспространения и считает жизненно важным укрепить потенциал МАГАТЭ в сфере применения гарантий, чтобы можно было гарантировать отсутствие переключения заявленного ядерного материала, поставленного под гарантии каждым государством, и отсутствие незаявленных ядерных материалов и видов деятельности в данном государстве.

32. В этой связи Япония напоминает всем государствам-участникам о том, что в Заключительном документе Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия рекомендовано, в частности, изучать пути и средства поощрения и облегчения вступления в силу всеобъемлющих соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов к ним, приветствуются усилия Агентства, направленные на разработку плана действий по содействию заключению соглашений о гарантиях и протоколов к ним, который был переработан последний раз в феврале 1995 года, и приветствуются усилия по заключению всеобъемлющих соглашений о гарантиях и дополнительных протоколах к ним всеми государствами.

33. Япония твердо убеждена в том, что универсализация Дополнительного протокола — это самый реалистичный и эффективный способ укрепления нынешнего международного режима нераспространения. Дополнительный протокол может сыграть ключевую роль в повышении транспарентности деятельности государств в ядерной области, поскольку он повышает возможности контроля со стороны Международного агентства по атомной энергии, в том числе его возможности убедиться в отсутствии незаявленных ядерных материалов и видов деятельности, а также получить дополнительную информацию об иссле-

дованиях, разработках и экспортно-импортных операциях, имеющих отношение к ядерной области.

34. После подписания Дополнительного протокола в 1999 году Япония, действуя в сотрудничестве с МАГАТЭ и странами, занимающими аналогичную позицию, активно предпринимает инициативы по укреплению гарантий МАГАТЭ путем универсализации Дополнительного протокола. Целенаправленные усилия Японии в этом направлении включают проведение у себя Международного симпозиума по дальнейшему укреплению гарантий МАГАТЭ в Азиатско-Тихоокеанском регионе в июне 2001 года и Международной конференции по более широкому присоединению к системе усиленных гарантий МАГАТЭ в декабре 2002 года, а также участие в проведении ряда региональных семинаров, выразившееся в предоставлении финансовых и людских ресурсов. Кроме того, в феврале 2005 года Япония провела у себя второй раунд переговоров стран Азии на высоком уровне по вопросам нераспространения, в ходе которого состоялось глубокое обсуждение перспектив универсализации Дополнительного протокола и были проведены другие агитационные мероприятия — как самостоятельно, так и совместно с МАГАТЭ и странами, занимающими аналогичную позицию. В этой связи Япония приветствует резолюцию GC(48)/RES/14, принятую Генеральной конференцией МАГАТЭ в 2004 году, в которой отмечаются похвальные усилия Японии по осуществлению элементов Плана действий. С 2004 года Япония активно участвует также в совместных мероприятиях «Группы восьми», проводимых по всему миру, и взаимодействует с другими членами «Группы восьми», чтобы способствовать универсализации Всеобъемлющего соглашения о гарантиях и Дополнительного протокола.

35. Эти усилия, а также усилия других государств и Секретариата МАГАТЭ привели к более глубокому пониманию значимости Дополнительного протокола и к неуклонному росту числа государств, которые подписали или заключили Дополнительный протокол в последние годы. К настоящему времени такие дополнительные протоколы подписали 65 стран, тогда как в апреле 2000 года, когда состоялась предыдущая Конференция по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, таких государств было только 9. Следует отметить также, что 24 страны обеспечили вступление в силу Дополнительного протокола в 2004 году, хотя общее число таких стран еще не стало достаточно большим. Япония настоятельно призывает те государства-участники, которые еще не заключили Всеобъемлющее соглашение о гарантиях и/или Дополнительный протокол, сделать это без дальнейшего промедления. Япония считает, что такая усиленная система гарантий должна стать стандартом гарантий в рамках Договора о нераспространении ядерного оружия, как того требует с определенного времени пункт 1 статьи III Договора о нераспространении ядерного оружия.

36. Япония приветствует тот факт, что МАГАТЭ завершило разработку концептуальной рамочной программы по комплексным гарантиям и стало применять их к тем государствам-участникам, которые имеют положительный опыт применения гарантий МАГАТЭ при наличии как Всеобъемлющего соглашения о гарантиях, так и Дополнительного протокола. Япония признает значение усилий по содействию принятию комплексных гарантий в целях максимального повышения эффективности гарантий МАГАТЭ в рамках имеющихся ресурсов, учитывая ограниченность имеющихся ресурсов, выделяемых на систему гарантий, и постоянно растущие потребности контроля. Япония призывает

МАГАТЭ принять необходимые меры в целях укрепления системы комплексных гарантий. Япония напоминает всем государствам-участникам о том, что для внедрения комплексных гарантий в том или ином государстве необходимо строгое соблюдение Всеобъемлющего соглашения о гарантиях, а также Дополнительного протокола к нему.

37. Признавая насущную необходимость принятия дальнейших мер в целях закрытия лазеек в режимах Договора о нераспространении ядерного оружия и Международного агентства по атомной энергии, Япония поддерживает идею о создании специального комитета МАГАТЭ по гарантиям и контролю, которая была официально выдвинута и обсуждена на заседании Совета управляющих МАГАТЭ в марте 2005 года. Япония готова участвовать в дальнейших обсуждениях этого вопроса.

38. Кроме того, в обсуждении путей укрепления режима нераспространения должны участвовать также государства, не являющиеся участниками Договора о нераспространении ядерного оружия. Учитывая необходимость неотложных мер по укреплению режима нераспространения, Япония призывает государства, не являющиеся участниками вышеупомянутого Договора, поставить все свои ядерные материалы под гарантии МАГАТЭ и подписать Дополнительный протокол.

#### **в) Экспортный контроль**

39. Экспортный контроль, который должен осуществляться в соответствии с пунктом 2 статьи III Договора, имеет решающее значение для обеспечения ядерного нераспространения. Выявление подпольной сети д-ра Хана еще раз подтвердило важность экспортного контроля как одного из ключевых элементов в достижении этой цели.

40. В этом плане многосторонние механизмы экспортного контроля за ядерными и связанными с ними материалами, оборудованием и технологиями, а именно Комитет Цангера и Группа ядерных поставщиков, играют важную роль в обеспечении осуществления обязательства в отношении экспортного контроля по Договору. Япония настоятельно призывает те государства-участники, которые еще не сделали этого, принять и обеспечить осуществление соответствующих эффективных национальных правил и положений по мерам экспортного контроля за ядерными и связанными с ними материалами двойного назначения на основе договоренностей, достигнутых в Комитете Цангера (INFCIRC/209/Rev.2) и руководящих принципов Группы ядерных поставщиков (INFCIRC/254/Rev.7/Part 1 и INFCIRC/254/Rev.6/Part 2). В этой связи Япония отмечает, что в резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности от 28 апреля 2004 года ко всем государствам предъявляется требование устанавливать, совершенствовать, пересматривать и поддерживать надлежащий эффективный контроль на национальном уровне за экспортом.

41. В соответствии с призывами предыдущих конференций по рассмотрению действия Договора Комитет Цангера и Группа ядерных поставщиков активно участвовали в пропагандистско-разъяснительной работе, преследующей цель помочь государствам-участникам лучше разобраться в деятельности Комитета Цангера и Группы ядерных поставщиков, а также помочь им в принятии их внутренних законов и нормативных актов по контролю за экспортом. Япония считает, что эти многонациональные режимы экспортного контроля могут иг-

рать еще более важную роль в оказании государствам-участникам содействия в принятии и осуществлении на национальном уровне надлежащих эффективных законов и нормативных актов, касающихся экспортного контроля, как того требует Совет Безопасности в своей резолюции 1540 (2004).

#### **Специальные меры контроля за передачей материалов, установок, оборудования и технологий двойного назначения**

42. В частности, Япония признает необходимость принятия новых мер специального контроля за передачей материалов, установок, оборудования и технологий двойного назначения, которые могут использоваться в разработке ядерного оружия, в частности тех, которые связаны с обогащением и переработкой, и настоятельно призывает все государства-участники проявлять сдержанность и бдительность в вопросах такой передачи. В этой связи Япония приветствует продолжающиеся, целенаправленные усилия правительств стран — участниц Группы ядерных поставщиков по обновлению руководящих принципов Группы.

#### **Дополнительный протокол МАГАТЭ как предварительное условие поставки**

43. В связи с гарантиями, требуемыми в пункте 2 статьи III Договора, Япония настоятельно призывает государства-участники вновь подтвердить пункт 12 решения 2 (Принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения), принятого 11 мая 1995 года Конференцией участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, в котором государства-участники постановили, что в новых соглашениях о ядерных поставках государствам, не обладающим ядерным оружием, должно содержаться требование принятия, в качестве предварительного необходимого условия, полномасштабных гарантий МАГАТЭ. Япония далее настоятельно призывает государства-участники принять решение о том, что новые соглашения о ядерных поставках всех единиц, включенных в исходный список, согласованный в Комитете Цангера, и часть I Руководящих принципов Группы ядерных поставщиков для государств, не обладающих ядерным оружием, должны требовать, в качестве необходимого предварительного условия, заключения дополнительных протоколов. В этой связи Япония с удовлетворением отмечает продолжающиеся, целенаправленные усилия по обновлению правительствами участвующих стран договоренностей, достигнутых в Комитете Цангера, и руководящих принципов Группы ядерных поставщиков в отношении соответствующих многонациональных режимов контроля за экспортом.

#### **Средства доставки ядерного оружия**

44. С учетом того, что в преамбуле Договора упоминается исключение ядерного оружия и средств его доставки из национальных арсеналов, вопрос о распространении ядерного оружия следует рассматривать в совокупности с вопросом распространения средств его доставки.

45. В этом плане многонациональный режим экспортного контроля за средствами доставки оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов, оборудования и технологий, в частности Режим контроля за ракетной технологией, играет важную роль в ограничении риска распространения таких средств

доставки. Япония в качестве одного из участников Режима контроля за ракетной технологией продолжает осуществлять строгий контроль за экспортом в целях предотвращения распространения средств доставки оружия массового уничтожения и связанных с ним материалов, оборудования и технологий.

46. Кроме того, Япония активно участвовала и внесла свой вклад в разработку проекта Международного кодекса поведения по предотвращению распространения баллистических ракет. Япония высоко оценивает принятие Гаагского кодекса поведения в ноябре 2002 года и принятие резолюции 59/91 Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 2004 года о Гаагском кодексе поведения по предотвращению распространения баллистических ракет, за которую проголосовала 161 страна, и предпринимает усилия, направленные на придание Гаагскому кодексу универсального характера на основе поощрения диалога с не участвующими в нем государствами, в частности странами АСЕАН.

**с) Меры против ядерного терроризма**

47. После 11 сентября 2001 года международное сообщество с новой остротой ощутило реальную и надвигающуюся угрозу приобретения террористами ядерного оружия и материала. Для предотвращения терроризма с использованием ядерного оружия или материала международное сообщество должно сотрудничать на региональном и международном уровнях и предпринимать индивидуальные и коллективные усилия в сфере обмена информацией, пограничного контроля и физической защиты ядерного материала и ядерных объектов. В этой связи Япония настоятельно призывает государства — участники Конвенции о физической защите ядерного материала принять участие в Конференции полномочных представителей в июле 2005 года и согласовать поправки в целях укрепления этой Конвенции.

48. Важнейшая роль в этой области отводится МАГАТЭ. Япония уже внесла полмиллиона долларов США в Фонд ядерной безопасности Агентства и финансирует, на совместной основе с другими странами-единомышленниками, проект по совершенствованию системы учета и контроля ядерного материала на Ульбинском предприятии по производству топлива в Казахстане. С учетом того, что безопасное и надежное управление радиоактивными источниками приобретает все большее значение, Япония поддерживает предложение Соединенных Штатов по совершенствованию глобального контроля за радиоактивными источниками. Япония поддерживает также пересмотренный Кодекс поведения по обеспечению безопасности и сохранности радиоактивных источников, одобренный Генеральной конференцией МАГАТЭ в сентябре 2003 года, а также Руководство по импорту и экспорту радиоактивных источников, утвержденное Советом управляющих МАГАТЭ в 2004 году, и призывает другие страны поддержать эти документы и принять необходимые меры по их осуществлению.

49. Япония убеждена в том, что Дополнительный протокол может играть значимую роль в предотвращении попадания материалов, имеющих двойное назначение, в руки террористов, поскольку он помогает МАГАТЭ собирать дополнительную информацию об экспорте и импорте источников ядерных материалов, неядерных материалов и оборудования, которые не охватываются Всеобъемлющим соглашением о гарантиях. В этой связи следует поощрять заклю-

чение дополнительных протоколов еще и с точки зрения борьбы с терроризмом.

**d) Многосторонние подходы к вопросу о ядерном топливном цикле**

50. Япония разделяет точку зрения о том, что международный режим ядерного нераспространения нуждается в срочном укреплении для поддержания и упрочения мира и стабильности международного сообщества. Повышение надежности этого режима важно также для укрепления безопасности Японии, непосредственно сталкивающейся с угрозами, которые представляют собой ядерные программы Корейской Народно-Демократической Республики. В том, что касается многосторонних подходов к вопросу о ядерном топливном цикле, Япония высоко оценивает интенсивные усилия Международной группы экспертов по подготовке доклада по этому вопросу.

51. Для закрепления сложившейся тенденции в докладе о многосторонних подходах предлагается пять возможных подходов и рекомендуется, чтобы им уделили внимание государства — члены МАГАТЭ, само Агентство, ядерная промышленность и другие ядерные организации. Япония твердо верит, что для продолжения рассмотрения этого вопроса международным сообществом следует всесторонне обсудить следующие моменты, которые не были в достаточной степени обсуждены Международной группой экспертов, отчасти в силу ограниченности ее мандата.

52. Во-первых, необходимо внимательным образом рассмотреть вопрос о том, как многосторонние подходы к вопросу о ядерном топливном цикле могут содействовать укреплению международного режима нераспространения ядерного оружия. В частности, необходимо тщательнейшим образом изучить вопрос о том, будут ли действительно многосторонние подходы — и каким образом — способствовать решению вопросов, касающихся стран, которые уже нарушили свои международные обязательства в деле нераспространения, или вызывающих обеспокоенность с точки зрения распространения стран, которые могут нарушить их в будущем.

53. Во-вторых, важно также изучить, не окажут ли многосторонние подходы ненадлежащего влияния на использование атомной энергии в мирных целях государствами, не обладающими ядерным оружием, которые ведут ядерную деятельность при сохранении доверия со стороны международного сообщества благодаря добросовестному выполнению своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия и обеспечению высокого уровня транспарентности своей ядерной деятельности. Многосторонние подходы не должны отражаться на использовании ядерной энергии в мирных целях такими не обладающими ядерным оружием государствами, особенно когда соответствующее государство ратифицировало и в полном объеме осуществляет положения своего всеобъемлющего соглашения о гарантиях и дополнительного протокола, и, как следствие, в вынесенном секретариатом МАГАТЭ заключении значителен, что отсутствуют какие-либо указания на переключение заявленного ядерного материала, поставленного под гарантии, или незаявленного ядерного материала и на незаявленные виды деятельности по этому государству в целом.

54. Наконец, необходимо более углубленно изучить вопрос о том, каким образом многосторонние подходы к вопросу о ядерном топливном цикле могут фактически гарантировать поставки ядерного топлива и услуг с учетом того,

что на поставках ядерного топлива и услуг легко может отражаться изменение международной политической ситуации, и такие поставки являются поэтому непредсказуемыми по своему характеру. Особо важное значение имеет вопрос о том, каким образом МАГАТЭ могло бы являться эффективным гарантом предоставления ядерного топлива и услуг в таких обстоятельствах.

55. Япония твердо убеждена в том, что, если международное сообщество примет решение продолжить дискуссию по многосторонним подходам, вышеупомянутые пункты должны быть приняты во внимание и требуют основательного рассмотрения.

#### **4. Использование ядерной энергии в мирных целях**

56. Согласно Договору о нераспространении ядерного оружия все государства-участники имеют неотъемлемое право проводить исследования, производить и использовать атомную энергию в мирных целях без какой-либо дискриминации и в соответствии с его статьями I, II и III.

57. Япония целиком привержена уважению этого права при условии, что такая деятельность осуществляется исключительно в мирных целях. В то же время недавние случаи, касающиеся соблюдения обязательств по Договору, указывают на то, что международному сообществу следует проявлять бдительность в связи с возможным злоупотреблением этим правом под предлогом «мирных» целей.

58. Гарантии МАГАТЭ оговариваются в Договоре о нераспространении ядерного оружия в качестве его существенно важной части в целях недопущения такого злоупотребления. В этой связи жизненно важно, чтобы все государства-участники в полной мере соблюдали все свои обязательства по Договору, включая обязательство государств-участников, не обладающих ядерным оружием, соглашаться на гарантии в целях недопущения переключения ядерной энергии с использования в мирных целях на цели ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. В свете важного значения этого вопроса Япония готова принимать активное участие в обсуждениях вопроса о том, каким образом решать проблему возможного злоупотребления правом на использование ядерной энергии в мирных целях. Вместе с тем любая мера против такого возможного злоупотребления не должна ненадлежащим образом отражаться на использовании ядерной энергии в мирных целях не обладающими ядерным оружием государствами, которые осуществляют ядерную деятельность при сохранении доверия со стороны международного сообщества, добросовестно выполняя свои обязательства по Договору и обеспечивая высокую степень транспарентности своей ядерной деятельности.

59. Являясь государством — участником Договора, Япония использует и поощряет право на использование ядерной энергии в мирных целях, пользуясь доверием международного сообщества. Япония в полной мере выполняет положения заключенного с МАГАТЭ всеобъемлющего соглашения о гарантиях и дополнительного протокола к нему и обеспечивает высокую степень транспарентности своей ядерной деятельности, в том числе связанной с плутонием, в целях укрепления доверия на международном уровне.

60. Использование ядерной энергии в мирных целях имеет жизненно важное значение не только для обеспечения стабильного энергоснабжения, но и для предотвращения глобального потепления. Япония осуществляет исследования и разработки новаторских ядерных систем, которые будут более безопасными, более эффективными и более защищенными от переключения и распространения и которые будут способствовать распространению применения ядерной энергии на новые области, такие, как производство водорода.

61. Япония уделяет также первостепенное внимание обеспечению безопасности своей ядерной деятельности и своих ядерных объектов. В этой связи Япония считает, что Конвенция о ядерной безопасности и Объединенная конвенция о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами имеют большое значение, и настоятельно призывает те страны, которые еще не заключили эти конвенции, сделать это как можно скорее. Япония хотела бы отметить, что первое совещание по рассмотрению действия Объединенной конвенции, которое было проведено в ноябре 2003 года в Вене, способствовало повышению безопасности обращения с отработавшим топливом и радиоактивными отходами во всем мире. В этой связи третье совещание по рассмотрению действия Конвенции о ядерной безопасности в апреле 2005 года также сыграло важную роль в укреплении ядерной безопасности на глобальном уровне. Кроме того, Япония признает важную роль МАГАТЭ в формировании глобальной «культуры безопасности» на основе утверждения руководящих принципов обеспечения безопасности и подготовки кадров и будет и впредь вносить свой вклад в деятельность МАГАТЭ. В этой связи Япония внесла большой вклад в предпринимаемые Агентством усилия, в частности по линии Азиатской системы ядерной безопасности, в целях укрепления ядерной безопасности в Азиатском регионе.

62. Международное техническое сотрудничество в области использования ядерной технологии в мирных целях является одним из основ деятельности МАГАТЭ и играет ключевую роль в достижении целей Договора о нераспространении ядерного оружия. В этой связи Япония будет продолжать вносить конструктивный вклад в развитие технического сотрудничества в этой области. Япония является одной из стран, вносящих крупные взносы в Фонд технического сотрудничества МАГАТЭ, и с 1959 года вносит свою долю средств в этот фонд в полном объеме. Япония настоятельно призывает государства — члены МАГАТЭ в полном объеме и своевременно вносить свою соответствующую долю средств на деятельность Фонда на основе принципа совместной ответственности. Япония твердо убеждена в том, что государства-члены и секретариат МАГАТЭ должны предпринимать усилия в целях обеспечения того, чтобы Программа технического сотрудничества осуществлялась эффективным образом под действенным руководством со стороны секретариата Агентства. Япония будет и далее играть активную роль в международном сотрудничестве в области использования ядерной энергии в мирных целях в рамках различных механизмов, включая Соглашение о региональном сотрудничестве для Азии и Тихого океана и Форум для ядерного сотрудничества в Азии.

63. Япония признает существенную роль МАГАТЭ не только в области производства электроэнергии, но также и в областях медицины, сельского хозяйства, продовольствия, санитарии и водных ресурсов и будет продолжать вносить свой вклад в осуществляемые Агентством мероприятия в этих областях в надежде на то, что такие мероприятия будут способствовать улучшению пони-

мания общественностью вопросов использования ядерной науки и техники в мирных целях.

64. Учитывая международный характер ядерной деятельности, в том числе в областях производства электроэнергии и медицины, существенно важным элементом использования ядерной энергии в мирных целях является транспортировка радиоактивных материалов, которой занимается ряд стран. В этой связи обеспечение нормальной перевозки радиоактивных материалов является важным вопросом для всех стран, которые поддерживают использование ядерной энергии в мирных целях. Перевозка радиоактивных материалов осуществляется в соответствии с правом судоходства, закрепленным в международном праве, с соблюдением самых строгих мер предосторожности, которые должны предприниматься в целях обеспечения безопасности согласно международным стандартам, установленным такими авторитетными международными организациями, как Международная морская организация и МАГАТЭ. Кроме того, соответствующая информация о перевозке радиоактивных материалов предоставляется и будет предоставляться на добровольной основе соответствующим государствам на основе максимально возможного учета таких факторов, как необходимость обеспечить физическую защиту и безопасность, а также нормальное осуществление таких перевозок.

65. Должны быть подтверждены права и свободы в отношении морских и воздушных перевозок, как это предусматривается в международном праве и отражено в соответствующих международных документах. Япония хотела бы отметить, что ее нынешние нормативные акты обеспечивают хорошую основу для эффективного процесса регулирования и отражают безупречный опыт принятия мер безопасности и что такой опыт лучше всего можно использовать путем продолжения усилий по совершенствованию нормативной и оперативной практики и обеспечения полного соблюдения соответствующих стандартов и строгого соблюдения руководящих принципов, включая положения МАГАТЭ о безопасной перевозке радиоактивных материалов. Япония просила МАГАТЭ организовать в текущем финансовом году миссию Службы по оценке безопасности перевозки в целях проведения объективной оценки национальных нормативных актов Японии по вопросам безопасности перевозки. Япония полностью поддерживает Международный план действий в отношении перевозки радиоактивных материалов, утвержденный Советом управляющих МАГАТЭ в марте 2004 года по итогам Международной конференции по безопасности перевозки радиоактивных материалов, проведенной в июле 2003 года в Вене.

## **5. Универсальность и соблюдение**

### **а) Универсальность**

66. Япония приветствует присоединение к Договору Кубы в ноябре 2002 года и Тимора-Лешти — в мае 2003 года. Япония считает, что их присоединение должно привести к дальнейшему укреплению режима Договора. Договор о нераспространении ядерного оружия достиг почти глобальной универсальности. В 1998 году режиму Договора был брошен вызов, когда Индия и Пакистан провели испытательные взрывы ядерного оружия. На Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора государства-участники ясно дали понять этим двум странам, что они не получают статуса новых государств, обладающих

ядерным оружием, или какого-либо иного особого статуса. Япония по-прежнему настоятельно призывает две эти страны присоединиться к Договору в качестве государств, не обладающих ядерным оружием, подписать и ратифицировать Договор о всеобъемлющем запрещении испытаний ядерного оружия. Серьезную проблему для авторитета Договора о нераспространении ядерного оружия создает также отсутствие прогресса в создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке. Следует и впредь предпринимать активные усилия по обеспечению скорейшего присоединения к Договору государств, остающихся за его рамками, таких, как Израиль, Индия и Пакистан, в соответствии с резолюцией 1172 (1998) Совета Безопасности и Заключительным документом Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора. Необходимо также настоятельно призвать не являющиеся участниками Договора государства воздерживаться от действий, которые лишили бы Договор его объекта и цели, а также предпринимать практические шаги в поддержку Договора в ожидании их присоединения к нему в качестве государств, не обладающих ядерным оружием.

**b) Соблюдение**

**Корейская Народно-Демократическая Республика**

67. Япония выражает глубокую обеспокоенность по поводу ядерных программ Корейской Народно-Демократической Республики, которые представляют собой непосредственную угрозу национальной безопасности Японии и подрывают мир и безопасность на Корейском полуострове и за его пределами. Япония выражает также глубокую обеспокоенность в связи с принятым Корейской Народно-Демократической Республикой в 2003 году решением выйти из Договора, что по-прежнему представляет собой серьезный вызов глобальному режиму нераспространения. Кроме того, Япония выражает свое глубочайшее сожаление и серьезную обеспокоенность в связи с заявлением Министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 10 февраля 2005 года, в котором было объявлено, что Корейская Народно-Демократическая Республика приостановит свое участие в шестисторонних переговорах на неопределенный период и что она произвела ядерные боеприпасы. Разработка, приобретение или обладание, испытание или передача ядерного оружия Корейской Народно-Демократической Республикой абсолютно недопустимы.

68. Япония настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно обеспечить соблюдение Договора и полностью демонтировать все свои ядерные программы, включая свои программы обогащения урана, на постоянной, всеобъемлющей и транспарентной основе под заслуживающим доверие международным контролем. Япония настоятельно призывает также Корейскую Народно-Демократическую Республику более не разрабатывать, не испытывать, не производить, не разворачивать и не экспортировать ракеты и связанные с ними товары и услуги и поддерживать свой мораторий на ракеты бессрочно. Япония подчеркивает, что Корейский полуостров должен быть превращен в безъядерную зону, при этом мир, безопасность и стабильность региона должны быть укреплены, а законные интересы и озабоченности соответствующих сторон должны быть удовлетворены. Кроме того, Япония обращается к международному сообществу с призывом не вступать с

Корейской Народно-Демократической Республикой ни в какие сделки, вызывающие озабоченность в плане распространения.

69. Япония подчеркивает важность мирного урегулирования этого вопроса дипломатическими средствами в рамках шестисторонних переговоров. Шестисторонние переговоры по-прежнему представляют собой наиболее уместные рамки и должны использоваться в полной мере. Япония на протяжении длительного времени настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику оперативно вернуться к участию в шестисторонних переговорах без выдвижения предварительных условий. Япония, наряду с другими партнерами, будет продолжать прилагать все усилия к урегулированию дипломатическими средствами, в первую очередь путем содействия шестисторонним переговорам. Кроме того, Япония считает, что, если не будет достигнуто прогресса на пути к урегулированию ядерной проблемы Корейской Народно-Демократической Республики, международное сообщество должно быть готово рассмотреть возможность принятия других необходимых мер для урегулирования этой ситуации мирным путем.

#### **Исламская Республика Иран**

70. Признавая усилия, предпринимаемые международным сообществом, особенно «тройкой» Европейского союза (Германия, Соединенное Королевство, Франция)/ЕС и Исламской Республикой Иран по отысканию мирного пути урегулирования иранской ядерной проблемы, Япония признает важность того факта, что Иран добровольно продолжает соблюдать свою приостановку всей деятельности, связанной с обогащением и переработкой урана, и продлил ее действие. В то же время Япония вновь подтверждает свою серьезную обеспокоенность тем, что политика утаивания, проводившаяся Ираном до октября 2003 года, повлекла за собой множество нарушений обязательств Ирана по соблюдению его соглашений о гарантиях с МАГАТЭ. По-прежнему сохраняются нерешенные вопросы, которые требуется урегулировать и прояснить.

71. Япония считает, что для того, чтобы рассеять серьезные обеспокоенности международного сообщества, Ирану необходимо честно выполнить все требования соответствующих резолюций МАГАТЭ, включая приостановку всей его деятельности, связанной с обогащением и переработкой урана, без каких-либо исключений. В этом свете в равной степени важно, чтобы Иран в сжатые сроки ратифицировал дополнительный протокол и продолжал конструктивно сотрудничать с МАГАТЭ, предоставляя адекватную и полную информацию и любой доступ, который МАГАТЭ сочтет необходимым. Япония рассчитывает на то, что нынешний переговорный процесс между «тройкой» ЕС/ЕС и Ираном увенчается успехом. В частности, Япония считает исключительно важным, чтобы Иран, на основе своих переговоров с «тройкой» ЕС/ЕС, согласился предоставить достаточные «объективные гарантии» того, что его ядерная программа преследует исключительно мирные цели.

#### **Ливийская Арабская Джамахирия**

72. Япония приветствует объявленное Ливийской Арабской Джамахирией в декабре 2003 года решение отказаться от всех ее программ, связанных с оружием массового уничтожения, выражая при этом озабоченность по поводу того, что в прошлом Ливия не выполняла требования, закрепленные в заключен-

ном ею соглашении о гарантиях, что представляло собой факт несоблюдения. Япония приветствует также подписание Ливией в марте 2004 года дополнительного протокола и ее решение осуществить этот протокол до ратификации и призывает Ливию как можно скорее ратифицировать этот протокол. Япония весьма рассчитывает на то, что Корейская Народно-Демократическая Республика и те государства, которые подозреваются в разработке оружия массового уничтожения, последуют примеру Ливии.

#### **Обязательства по нераспространению, вытекающие из Договора о нераспространении ядерного оружия**

73. Договор служит краеугольным камнем международного мира и безопасности с момента его вступления в силу в 1970 году. С учетом этого обязательства государств-участников, вытекающие из Договора, должны выполняться самым полным образом. В этой связи государства-участники должны принять решение, что в случае несоблюдения обязательств по нераспространению тем или иным государством, не обладающим ядерным оружием, сотрудничество в ядерной области, в частности передача единиц, включенных в исходный список, согласованный в Комиссии Цангера, и соответствующий список части I руководящих принципов Группы ядерных поставщиков, должно быть остановлено. Япония приветствует продолжающиеся целенаправленные усилия правительств стран — участников Группы ядерных поставщиков по обновлению руководящих принципов Группы по этому вопросу.

### **6. Выход из Договора о нераспространении ядерного оружия**

74. Япония в высшей степени серьезно относится к вопросу о выходе из Договора о нераспространении ядерного оружия. Недопустимо, чтобы то или иное государство выходило из Договора после того, как им разработан под ложными предлогами потенциал ядерного оружия. Выход любого государства из Договора значительно подорвал бы его универсальность и доверие государств-членов к международному режиму ядерного нераспространения, основывающемуся на Договоре. Государства-участники должны надлежащим образом рассмотреть этот вопрос на Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора и подтвердить, что государство-участник, вышедшее из Договора, по-прежнему несет ответственность за нарушения, совершенные им в тот период, когда оно являлось его участником.

75. Япония считает, что наиболее эффективный путь решения этой проблемы проходит через удержание стран от выхода путем повышения связанных с этим издержек. Государству, выходящему из Договора, не следует разрешать использовать в военных целях ядерный потенциал, приобретенный под предлогом использования ядерной энергии в мирных целях в тот период, когда оно являлось участником Договора, согласно положениям его статьи IV.

76. В этой связи Япония считает также, что государства-участники должны обратиться с настоятельным призывом ко всем странам-поставщикам ядерных материалов, установок, оборудования и т.п. принять необходимые меры, дающие им право требовать возвращения любых ядерных материалов, установок, оборудования и т.п., переданных до выхода, или требовать их нейтрализации.

## **7. Зоны, свободные от ядерного оружия, и негативные гарантии безопасности**

### **а) Зоны, свободные от ядерного оружия**

77. Япония поддерживает создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе договоренностей, свободно заключаемых между государствами соответствующих регионов, и при условии, что создание таких зон будет способствовать обеспечению региональной стабильности и безопасности. В этой связи отсутствие прогресса в создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке вызывает серьезную озабоченность. Япония поддержала и продолжает целиком поддерживать резолюцию 50/66 от 12 декабря 1995 года по Ближнему Востоку, в которой содержится призыв к созданию на Ближнем Востоке поддающейся эффективной проверке зоны, свободной от оружия массового уничтожения — ядерного, химического, биологического оружия — и систем его доставки. Япония считает, что прогресс в создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке еще более укрепит авторитет Договора о нераспространении ядерного оружия.

78. Япония твердо привержена поддержке ближневосточного мирного процесса — одного из ключевых элементов в деле достижения стабильности в регионе. Такая стабильность является жизненно важным фактором в обеспечении условий, необходимых для создания зоны, свободной от оружия массового уничтожения. Япония будет активизировать процесс политических консультаций с израильянами и палестинцами в целях поощрения их усилий в пользу мира и будет оказывать палестинцам содействие с целью помочь им создать независимое государство согласно «дорожной карте».

79. Япония высоко ценит усилия, предпринимаемые странами Центральной Азии по созданию в этом регионе зоны, свободной от ядерного оружия, в качестве вклада в предотвращение ядерного терроризма. Япония надеется, что в ходе консультаций между пятью государствами, обладающими ядерным оружием, и пятью странами Центральной Азии будут достигнуты результаты, удовлетворительные для всех соответствующих государств, и что такой итог будет признан в качестве нового достижения в области разоружения и нераспространения. В этом плане Япония поддерживает деятельность Департамента по вопросам разоружения Секретариата по созданию в Центральной Азии зоны, свободной от ядерного оружия.

### **б) Негативные гарантии безопасности**

80. Важно рассматривать и обсуждать гарантии безопасности государствам — участникам Договора о нераспространении ядерного оружия, не обладающим ядерным оружием, на основе резолюции 984 (1995) Совета Безопасности, а также соответствующих заявлений государств, обладающих ядерным оружием. В этом плане Япония поддерживает идею согласования на Конференции по разоружению программы работы, предусматривающей создание специального комитета по негативным гарантиям безопасности.

## 8. Укрепление диалога с гражданским обществом и грядущими поколениями

81. Для поступательного продвижения дела разоружения и нераспространения важно заручиться пониманием и поддержкой со стороны молодежи, которая будет вести за собой грядущие поколения, равно как и со стороны гражданского общества в целом.

82. Япония приветствует доклад Генерального секретаря под названием «Исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения», который был подготовлен Группой правительственных экспертов по просвещению в области разоружения и нераспространения. В этом докладе особо отмечается важное значение просвещения в области разоружения и нераспространения для грядущих поколений и содержатся практические рекомендации по содействию просвещению и подготовке кадров в вопросах разоружения и нераспространения. Япония предпринимает многоплановые усилия в рамках вклада в осуществление этих рекомендаций, в частности направляя приглашения зарубежным специалистам по вопросам просвещения в области разоружения. В ходе проходивших в Осаке в августе 2003 года и Саппоро в июле 2004 года заседаний Конференции Организации Объединенных Наций по разоружению Япония совместно с Организацией Объединенных Наций принимала «Гражданский форум по просвещению в области разоружения и нераспространения».

83. Япония совместно с Венгрией, Египтом, Мексикой, Новой Зеландией, Перу, Польшей и Швецией представила рабочие документы по просвещению в области разоружения и нераспространения на второй и третьей сессиях Подготовительного комитета Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора о нераспространении ядерного оружия, а также самой Конференции 2005 года по рассмотрению действия Договора.

84. В этом контексте за последние 20 лет по приглашению Японии в Хиросиме и Нагасаки побывали более 550 участников программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению, благодаря которой молодые люди, которые будут отвечать в будущем за разоруженческую дипломатию, получают возможность понять трагедию опустошения и долгосрочные последствия применения атомных бомб. Япония намерена продолжать усилия в этом направлении.

85. Эффективным средством повышения уровня информированности в области разоружения в соответствующих регионах является также проведение региональных конференций по разоружению. Япония поддерживает проведение ежегодных совещаний по тематике Конференции Организации Объединенных Наций по разоружению в одном из городов страны, предоставляя тем самым видным экспертам в области разоружения, представляющим не только Азиатско-Тихоокеанский регион, но и весь мир, ценную возможность для проведения полезных дискуссий.

86. Япония придает большое значение конструктивной роли гражданского общества в содействии ядерному нераспространению и ядерному разоружению. Учитывая важное значение диалога с неправительственными организациями, Япония высоко ценит тот факт, что на основе договоренности, достигнутой на Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора, в ходе нынешней Конференции по рассмотрению действия Договора проводится совещание неправительственных организаций.

---